



11139567

**Zmluva o úvere č. 702/CC/20**  
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Odd. Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Veterná Poruba**  
Adresa sídla: Veterná Poruba 37, 031 04 Veterná Poruba  
IČO: 00 315 869  
(ďalej „Dlžník“)

**I. Základné podmienky**

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

**2.1. Úverový rámec:**

výška:	<b>90.000,- EUR</b> z toho Nezáväzná časť úverového rámca: <b>90.000,- EUR</b>
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	<b>30.09.2025</b>
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	<b>SK55 0900 0000 0051 7154 7708</b>
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

**2.2. Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca:**

**Poskytnutie:**

výška:	<b>90.000,- EUR</b>
spôsob poskytnutia:	jednorazovo
účet pre poskytnutie Splátkového úveru:	účet Dlžníka č. <b>SK55 0900 0000 0051 7154 7708</b>
Lehota na čerpanie:	do 31.07.2020

**Účel:** financovanie investičných akcií obce

**Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby: **pevná 0,19 % p.a.**



11139567

Úrokové obdobie:	<b>Počas Lehoty na čerpanie:</b> 1 mesiac, a to kalendárne mesiace
	<b>Po uplynutí Lehoty na čerpanie:</b> 1 mesiac, a to kalendárne mesiace
Obdobie úrokovej sadzby:	obdobie od poskytnutia Splátkového úveru do dňa predchádzajúceho dňu splatenia istiny Splátkového úveru
úrok z omeškania:	10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
<b>Splácanie:</b>	
deň konečnej splatnosti	
Splátkového úveru:	<b>30.09.2025</b>
výška a splatnosť splátok istiny:	podľa priloženého Splátkového kalendára
spôsob splácania:	odpisanim z Účtu pre splácanie

### 3. Dlužník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1	500,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	500,- EUR / ročne
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, resp. jeho časti	0,- EUR + refinančné náklady - v prípade realizácie predčasnej splátky po 2 rokoch od podpisu Úverovej zmluvy V ostatných prípadoch v zmysle Sadzobníka
Závazková provízia zo Splátkového úveru	neuplatňuje sa
Správa úveru	5,- EUR / mesačne
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

## II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

### 1. Podmienky čerpania sú:

#### 1.1. Dlužník predložil Banke:

- písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlužníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlužníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlužník povinný zmluvu zverejňovať
- právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlužníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;
- právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlužníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 90.000,- EUR;
- vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlužníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;

1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a

1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a

1.4. Dlužník uhradil Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1.



11139567

2. Dlužník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
  - 2.2. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadĺženosti Dlužníka voči Banke, a
  - 2.3. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
  - 2.4. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlužníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlužníka, a
  - 2.5. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
  - 2.6. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
  - 2.7. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
  - 2.8. preukázať účel Splátkového úveru č. 1, a to do 3 mesiacov od vyčerpania Splátkového úveru č. 1 a to vo forme a štruktúre akceptovateľnej pre Banku (zoznam faktúr obsahujúci číslo faktúry, výšku faktúry a meno dodávateľa) a na požiadanie Banky, predložiť vybrané faktúry.
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Dlužníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
  - b) Dlužníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlužník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
  - c) Sú spoločne s Dlužníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

### III. Záverečné ustanovenia

#### 1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlužník
Korešpondenčná adresa:	Štefánikova 15, 058 01 Poprad	Veterná Poruba 37, 03104 Veterná Poruba
E-mailová adresa:	nedorostova.alzbeta@sisp.sk	starostavetporuba@alconet.sk
Telefónne číslo:	0910880411	+421445586247
Kontaktná osoba:	Ing. Alžbeta Nedorostová	PhDr. Desana Stromková

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlužník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlužník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlužníka,
  - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlužníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlužníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
  - c) skutočnosťou, že Dlužník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlužníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlužník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
  - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
  - c) Sadzobník a
  - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.



11139567

3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dižník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dižník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

1. Splátkový kalendár

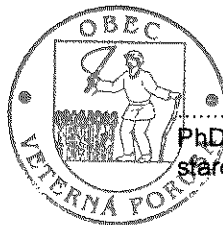
V Poprad, dňa 13.07.2020


V Obec Poruba, dňa 13.7.2020

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Dižník  
Obec Veterná Poruba

  
Ing. Alžbeta Nedorostová  
Relationship Manager



  
PhDr. Desana Stromková  
starosta obce

  
Ing. Darina Handzušová  
senior relationship manager



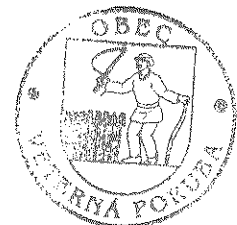
11139567

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 702/CC/20  
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1

Klient: Obec Veterná Poruba  
Pohľadávka: 90.000,- EUR

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	31.10.2020	1 500,00
2.	30.11.2020	1 500,00
3.	31.12.2020	1 500,00
4.	31.1.2021	1 500,00
5.	28.2.2021	1 500,00
6.	31.3.2021	1 500,00
7.	30.4.2021	1 500,00
8.	31.5.2021	1 500,00
9.	30.6.2021	1 500,00
10.	31.7.2021	1 500,00
11.	31.8.2021	1 500,00
12.	30.9.2021	1 500,00
13.	31.10.2021	1 500,00
14.	30.11.2021	1 500,00
15.	31.12.2021	1 500,00
16.	31.1.2022	1 500,00
17.	28.2.2022	1 500,00
18.	31.3.2022	1 500,00
19.	30.4.2022	1 500,00
20.	31.5.2022	1 500,00
21.	30.6.2022	1 500,00
22.	31.7.2022	1 500,00
23.	31.8.2022	1 500,00
24.	30.9.2022	1 500,00
25.	31.10.2022	1 500,00
26.	30.11.2022	1 500,00
27.	31.12.2022	1 500,00
28.	31.1.2023	1 500,00
29.	28.2.2023	1 500,00
30.	31.3.2023	1 500,00
31.	30.4.2023	1 500,00
32.	31.5.2023	1 500,00
33.	30.6.2023	1 500,00
34.	31.7.2023	1 500,00
35.	31.8.2023	1 500,00
36.	30.9.2023	1 500,00
37.	31.10.2023	1 500,00
38.	30.11.2023	1 500,00
39.	31.12.2023	1 500,00
40.	31.1.2024	1 500,00

*J. Hlaváč*





11139567

41.	29.2.2024	1 500,00
42.	31.3.2024	1 500,00
43.	30.4.2024	1 500,00
44.	31.5.2024	1 500,00
45.	30.6.2024	1 500,00
46.	31.7.2024	1 500,00
47.	31.8.2024	1 500,00
48.	30.9.2024	1 500,00
49.	31.10.2024	1 500,00
50.	30.11.2024	1 500,00
51.	31.12.2024	1 500,00
52.	31.1.2025	1 500,00
53.	28.2.2025	1 500,00
54.	31.3.2025	1 500,00
55.	30.4.2025	1 500,00
56.	31.5.2025	1 500,00
57.	30.6.2025	1 500,00
58.	31.7.2025	1 500,00
59.	31.8.2025	1 500,00
60.	30.9.2025	1 500,00
<b>Spolu</b>		<b>90 000,00</b>

*H. H. H.*

